



## 各国议会联盟

### 议会联盟大会第 115 届会议协商一致通过的决议 (2006 年 10 月 18 日，日内瓦)

#### 议会在监督实现各项千年发展目标方面的作用，特别是债务问题和根除贫穷和腐败方面的作用

各国议会联盟大会第 115 届会议，

**回顾** 2000 年 9 月 1 日通过的题为“第三个千年来临之际议会对国际合作的构想”的议会议长宣言，以及 2005 年 9 月 9 日通过的题为“消除国际关系中的民主差距：加强议会的作用”的宣言。这两个宣言呼吁所有议会及其组织，包括各国议会联盟，为国际合作增添议会层面的内容。

**又回顾** 2000 年 9 月 8 日的《千年宣言》，其中确定了有具体期限和对象的八个目标，称为千年发展目标，代表着国际社会共同商定的关于消除贫穷的承诺；以及 2005 年 9 月 15 日各国元首和政府首脑通过的世界首脑会议成果文件，

**回顾** 联合国多次特别会议，特别是 2002 年在（墨西哥）蒙特雷举行的国际发展筹资问题国际会议、2002 年在（南非）约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议以及 2001 年在（比利时）布鲁塞尔举行的第三次联合国最不发达国家问题会议的最后宣言，

**回顾** 各国议会联盟（议会联盟）的决议，特别是第 73 届各国议会联盟大会（1985 年，洛美）就议会作用及其在通过减轻国际债务负担来消除贫穷方面的贡献所通过的决议；第 74 届各国议会联盟大会（1985 年，渥太华）就议会在制定减除发展中国家外债负担的措施和行动方面的贡献所通过的决议；第 88 届各国议会联盟大会（1992 年，斯德哥尔摩）就必须从根本上解决发展中世界债务问题的问题所通过的决议；各国议会联盟 1993 年在渥太华举行的各国议会联盟大会的最后文件“南北对话，实现全球繁荣”；第 101 届各国议会联盟大会（1999 年，布鲁塞尔）就勾销重债务国政府债务所通过的决议；第 102 届各国议会联盟大会（1999 年，柏林）就修订目前全球金融和经济模式所通过的决议；第 107 届各国议会联盟大会（2002 年，马拉喀什）就议会在全球化、多边机构和国际贸易协定



的时代中在制定公共政策方面的作用所通过的决议；围绕可持续发展问题世界首脑会议（2002 年，约翰内斯堡）举行的议会会议所通过的决议；第 108 届各国议会联盟大会（2003 年，智利圣地亚哥）就议会在一个条块化世界中在加强民主机构和人类发展方面的作用所通过的决议；第 109 届各国议会联盟大会（2003 年，日内瓦）就“全球公益：议会面对的新挑战”所通过的决议；第 112 届各国议会联盟大会（2005 年，马尼拉）就议会在为处理债务问题和实现千年发展目标而设立新型国际金融和贸易机制方面的作用所通过的决议，

**回顾**议会联盟为第二届全球反腐败和维护廉正论坛所发的情况通报（海牙（荷兰），2001 年 5 月 28-31 日），题为“议会在打击腐败方面的作用”，

**极为关切地看到**，有 12 亿以上的人——世界每 5 人中就有 1 人，其中多数是妇女儿童——依赖相当于每天一美元的购买力生存，低于所定的每天一美元的国际贫穷线，并且在 50 多个国家——其中有 35 个非洲国家，过去十年来贫穷现象加剧，

**注意到**《消除对妇女一切形式歧视公约》（消除对妇女歧视公约）呼吁，为了国家的全面发展、世界的福祉以及和平事业，妇女应与男人平等参与各个领域，

**回顾**《北京宣言》，其中承认加强妇女的力量及妇女全面和平等参与社会所有领域，包括参与决策进程及取得权力，对于发展与和平至关重要，

**回顾**和平是发展的首要先决条件，因此也是消除贫穷的首要先决条件，

**认识到**和平与安全这个方面和发展这个方面，两者互有关联，相辅相成，

**认识到**议会在推进八个千年发展目标方面具有重要作用，并且议会须通过必要的立法，参与制定总体政策并跟踪执行情况，监督此方面的行政工作，要求政府报告实现千年发展目标的进展情况，并且核准相关的预算分配及支付，

**关切地看到**，鉴于目前的状况，并且尽管取得了一些进展，但用于千年发展目标的资金以及到 2015 年实现各项千年发展目标，还是无法保证，

**回顾**令人震惊的现实情况，即根据联合国贸易和发展会议（贸发会议）的报告，非洲这个世界上自然资源最丰富的大陆，竟然也是最贫穷的大陆，

**强调**迫切需要兑现关于将 0.7% 的国民总收入用于官方发展援助的承诺，这是实现千年发展目标的一项根本先决条件，

**注意到**在有关两性平等、加强妇女力量、改善产妇保健以及减少艾滋病毒/艾滋病及其他疾病的传播的承诺方面缺乏进展，

**注意到**甚至在布雷顿森林机构的框架下取得显著的双边，特别是多边进展之后，对于许多发展中国家，如何大幅降低债务负担并腾出资源实现千年发展目标，或者将负债维持在一个可持续的水平，仍是挑战，

**认识到**在此方面，虽然经济全球化为世界的某些区域创造了财富，但不幸的是几乎没有惠及最贫穷的国家，因而免除最贫穷国家的债务尤为必要，

**深切认识到**由于还债付息，多数债务国被剥夺了稀少的资源和来之不易的储蓄，并且必须牺牲教育、卫生保健、住房以及其他发展项目预算，

**相信**如果受惠国提倡民主，实行良政原则，并根除国内和国际腐败，则增加对可持续发展和取消债务的援助将取得成果，

**强调**须将打击腐败作为各级的首要工作，并且须按照联合国反腐败公约，采取政策，推进负责而透明的公共部门管理以及共同责任与问责，包括归还腐败侵吞的财产，

**相信**全球化既有积极也有消极影响，为各国既带来挑战也带来机会，而且还影响到人们的日常生活，

**注意到**许多发展中国家越来越被排斥在国际贸易和资本流动之外，其直接后果是贫穷，

**欣见**2006年诺贝尔奖让小额信贷的理念走上前台，并且突出了小额信贷对减贫的关键作用，特别是有助于妇女取得资金能力，

**注意到**发展中国家寄希望于多边贸易谈判多哈回合，以及这个谈判回合取得成功对这些国家的发展前景的重要意义，还注意到外部“贸易援助”方案和筹资有助于这些国家加强能力，以便更积极地参与全球贸易，

**看到**目前的国际贸易和投资制度偏向于发达国家，并且国际金融、货币和贸易系统不平衡对发展中国家的发展前景有不利影响，

1. **迫切**要求议会联盟中已经通过《千年宣言》的成员议会，通过制订总体政策并监督政策的执行工作，通过充分分配国家预算资源，通过议会对千年发展目标承诺进展情况的监督，力争在本国实现千年发展目标；

2. **鼓励**发展中国家议会为“安全网”划拨充分的资金，以缓冲全球化对不景气的经济部门的影响；

3. **敦促**发达国家议会要求本国政府兑现关于将0.7%的国民总收入用于官方发展援助的承诺，这是《千年宣言》和《发展筹资问题国际会议蒙特雷共识》的要求；

4. **鼓励**发展中国家议会确保本国政府为发展筹集必要资源，采取刺激可持续发展的经济和社会政策，制定有关为实现千年发展目标而调整政策的国家战略，继续改革机构并推进民主和人权，实行良政原则并打击腐败；

5. **呼吁**各国家加强本国统计能力，为衡量发展和减贫方面的结果和成绩，在制度上确立并完善统一而准确的评估系统；

6. **建议**国家政府和区域一体化机制确定补充性的针对具体国家或区域的千年发展目标；

7. **呼吁**议会在本国内协调并监督关于两性平等和提高妇女地位的国际商定目标，**进一步敦促**议会对关于保护妇女基本权益的政策和消除对妇女歧视的当前工作施加影响，**鼓励**政府就在代表和行政职位分配中使用平等权利行动措施制定法律，并为此**建议**，在必要时设立有关两性平等问题的专门议会机构；

8. **呼吁**发达国家支持增加直接投资，以期推进新创和新增的可持续发展筹资来源；

9. **鼓励**各国政府就实现千年发展目标方面的进展情况向本国议会定期提交国家和区域报告，并且**敦促**各国议会在跟踪千年发展目标执行情况的方面发挥更加积极的作用；

10. **鼓励**议会在各特设工作组内参与制定减贫战略文件以及关于两性平等和提高妇女地位的政策；

11. **建议**设立特别委员会，或在委员会内设立工作组，监督行政部门在减贫战略框架方面的活动，并**鼓励**议会始终如一地推动注意两性平等的分析和预算编制，以便就两性不平等问题采取措施；

12. **建议**政府、议会以及相关国际组织：

- 协调捐助者的援助工作，以便避免重复和行政负担过多，并且使官方发展援助符合接受国的本国战略；
- 推动最不发达国家的出口并为越境设备项目提供直接援助，以便使贸易更加公平；
- 通过更好地确定投资目标和管理投资，并且为良政提供机构支助，来改革官方发展援助系统；
- 重振区域协调，解决环境问题，资助主要的项目，并鼓励研究和发展；

13. **建议**政策和预算文件突出实现千年发展目标的内容；

14. **建议**就减贫战略文件组织公众辩论，并且国家议会应进行实地考察，监督减贫战略文件的执行情况；

15. **鼓励**发达国家议会组织对国家援助政策的监督工作，**还鼓励**这些议会向议员和公众广泛宣传监督工作的结果；

16. **鼓励**捐助国，特别是经济合作与发展组织(经合组织)成员，就实现第七项和第八项千年发展目标的进展情况提出报告；

17. **鼓励**捐助国继续开展并加强与联合国各机构、国际金融机构、其他捐助国、非政府组织以及私营部门的协作，以便真正加强发展中国家的力量；

18. **强调**指出，许多发展中国家难以负担债务，呼吁加速设立债务豁免或重新安排偿还期限的有效程序，并通过必要的法律文书，确保发展中国家不会债务过重，并且**鼓励**各国议会支持国际减债倡议；

19. **鼓励**各国按照本国的减贫战略，将因减免债务而节省出来的资源用于千年发展目标方面的支出，特别是在卫生、教育和两性平等以及加强妇女力量方面的支出；

20. **鼓励**议会、政府和联合国机构支持小额信贷的理念和供应；

21. **鼓励**所有捐助国将其商定应收债款的 50%重新投资于债务国的经济，投资形式可为外国直接投资或其他金融资产和对千年发展目标方案的技术援助；

22. **鼓励**各国议会考虑削减军事开支，以增加人的基本需要开支；

23. **建议**采取其他机制，帮助债务负担重但由于人均收入高而无法获得重债穷国倡议援助的国家，并为此推动双边和区域倡议；

24. **建议**为解决债务问题，超越宏观经济各项比值的逻辑，并将人类发展和社会标准作为重要指标；

25. **鼓励**各国议会执行议会联盟关于打击腐败的建议，特别是通过旨在防止有决定权一方涉入利益冲突的道德守则，这类守则应监管政党筹资情况和确保选举透明；

26. **建议**通过有效的反腐败法律，以便起到遏制作用，特别是明确并以透明的方式监管公共采购；

27. **建议**按照国际公认标准起草国家廉正宪章，包括相应的执行机制；

28. **邀请**国家巩固并完善信息通信自由的法律，以便实现公务透明，并谴责公共和私营部门的腐败现象；

29. **鼓励**议会采取措施，有效打击腐败并为腐败案中的证人提供保护；

30. **建议**各国议会确保民间社会享有获得透明和客观信息的权利得到尊重；

31. **鼓励**使用管控措施，核实公共账户的合规性和真实性；

32. **鼓励**设立或巩固独立的反腐败委员会，与司法和民间社会合作，并配备正常运作所必需的财力和人力；

33. **鼓励**在任命高级公务人员时采用透明机制，同时考虑妇女名额，并**邀请**政府和议会对领导职位的两性平等情况进行系统审计；

34. **建议**通过并批准国际反腐败公约，特别是经合组织和联合国的相关公约；

35. **建议**引入立法，在国家一级以及酌情在区域一级执行这些国际公约；

36. **鼓励**议会在打击腐败方面开展合作；

37. 通过**采用**行为准则并加强关于防止有决定权一方涉入利益冲突和关于财产披露的规定，请议会成员表明个人问责情况；

38. **迫切呼吁**参与世界贸易组织多边贸易谈判的国家尽早恢复多哈谈判回合，以便显著改善多边贸易系统以及发展中国家的发展前景；

39. **呼吁**为议会成员提供培训，使其具备行使宪法职责的能力，并加强分析国家预算有关减贫和千年发展目标内容的能力。

---